

AGO

Autonome Gewerkschaftsorganisation der örtlichen Körperschaften - Südtirol
Organizzazione Sindacale Autonoma degli enti locali - Sudtirolo
Organisaziun Sindacala autonoma di enc locali - Südtirol

annata 15, edizione 2

dicembre 2015

Poste Italiane SpA – Spedizione in Abbonamento Postale – 70% NE/sigla provincia autorizzazione Tassa pagata – taxe percue

Rivista dei dipendenti Comunali, delle case di riposo e delle comunità comprensoriali

INDICE

- Premessa
- Commiato dal Segretario Provinciale Robert Holzer
- Testo Unico - Novità
- Viaggio gratuito a Innsbruck
- Prestazioni del Patronato
- Riscatto della Laurea

Info



In caso di mancato recapito inviare al CPO di 39100 Bolzano per la restituzione

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER SOCI AGO

Rivolgetevi ai ns. funzionari del Vs. territorio per i problemi o fatiche e loro possono darVi un aiuto immediato e non burocratico:

Segreteria AGO		Tel. 335 5312797 0471 279016 Fax 0471 271056
Cristina Joppi	Presidente AGO reggente	Tel. 339 18 80 197
Walter Casotti	Vice-Presidente	Tel. 335 10 99 310
Johanna Großberger	Segretario Prov.le	Tel. 335 53 12 797
Dott. Karin Angerer	Segreteria Prov.le	Tel. 335 10 99 309
Dott. Andreas Unterkircher	Segreteria	Tel. 335 69 02 375
Bithja Crepaz	Comune di Lagundo	Tel. 0473 262353
Reinhard Verdroß	Reparto Pensionati	Tel. 348 49 84 753
Agnes Zelger	Sociale	Tel. 0471 826634

Com. Compr. Oltradige/BA.:	Cristina Joppi	Tel. 339 1880197
	Stefano Boragine	Tel. 0471 594944
	Agnes Zelger	Tel. 0471 826634
Comune di Ora:	Angelika Thaler	Tel. 0471 810087
ASSB Bolzano:	Rosmarie Handgruber	Tel. 0471 941355
Comune di Appiano:	Stefan Meraner	Tel. 0471 667550
Comune di Merano:	Margareth Orlor	
Comune San Martin i.P.:	Rosmarie Linser	
Comune di Stelvio.:	Ruth Bernhard	Tel. 0473 612210
Comune di Bolzano:	Daniela Mair	
Comune di Renon:	Dietrich Köllemann	Tel. 0471 356132
	Elmar Vigil	Tel. 0471 356132
Comune Ponte Gardena:	Manuela Mair	
Comune di S.Cristina:	Gerda Runggaldier	
Comune di Castelrotto:	Dieter Tröbinger	Tel. 0471 711524
Com. Compr. Val Isarco:	Helmuth Sigmund	Tel. 0472 834200
Comune di Vipiteno:	Dr. Cristiana Vai	
Com. Compr. Val Pusteria:	Erika Oberstaller	Tel. 0474 504097
Comune di Braies:	Rupert Niederegger	
Comune di Dobbiaco:	Maria Taschler	Tel. 0474 970500
Comune di San Candido:	Johann Mayr	Tel. 0474 912542

Per questioni di patronato Vi sono utile i seguenti colleghi dell'ACLI:

Bolzano:	Tel. 0471 978 677
Egna:	Tel. 0471 820 346
Bressanone:	Tel. 0472 836 565
Vipiteno:	Tel. 0472 762 896
Brunico:	Tel. 0474 411 252
Merano:	Tel. 0473 229 538
Silandro:	Tel. 0473 746 719
Malles:	Tel. 0473 830 645

AGO-Info pubblicazione trimestrale **Redazione:** Cristina Joppi, Walter Casotti, Karin Angerer

Dir. Resp.: Sabine Pichler **Registrazione:** Pretura di Bolzano Nr. 1/2000 v. 16.02.2000

Tipografia: Europrint, Bressanone - Nr. di quest'edizione. 1000

Si rende esplicitamente noto che tutte le denominazioni (p.es. sindacaliste, lavoratrici) si riferiscono senza differenze sia al sesso femminile che maschile.

PREMESSA

Cari associati!

L'anno che sta volgendo al termine è stato per noi un anno di cambiamenti.

Con effetto 1° luglio il nostro socio fondatore Robert Holzer si è dimesso dal ruolo di segretario provinciale. Ne abbiamo preso atto a malincuore perchè Robert ha sempre incorporato il ruolo del sindacalista come nessun'altro. Grazie al suo operato AGO è diventata ciò a cui oggi apparteniamo con impegno e dedizione. Era giunta per lui l'ora di trovare nuove vie e tutti noi vogliamo e dobbiamo accettarlo.

Subentra nel ruolo di segretario provinciale la nostra stimata collaboratrice Johanna Großberger. Prima di dimettersi, Robert l'ha istruita in merito a gran parte dei procedimenti più importanti e continua ad essere disponibile per ogni ulteriore consiglio. Con il sostegno da parte di tutti noi e l'esperienza fatta giorno per giorno, Johanna sarà ben presto all'altezza del suo nuovo ruolo.

Anche le elezioni comunali avute luogo quest'anno in Alto Adige hanno creato una nuova situazione ai vertici di AGO. Il nostro Presidente, Dott. Andreas Unterkircher era stato eletto sindaco nel Comune di Naz Sciaves e di conseguenza, ai sensi dello statuto, ha immediatamente dato le dimissioni dal ruolo di Presidente di AGO. In qualità

di vicepresidente, ho accettato il ruolo di presidente reggente fino al chiarimento definitivo del ruolo del dott. Unterkircher in Comune.

Decretando l'illegittimità del blocco del rinnovo dei contratti nel maggio scorso, la Corte Costituzionale ha riacceso la speranza in 35.000 dipendenti pubblici in Alto Adige. Subito è stata chiesta la riapertura delle contrattazioni. Dopo 5 anni di retribuzioni congelate ed una perdita del potere d'acquisto pari al 10%, è stato chiesto un aumento del trattamento economico pari a 100 € mensili. In risposta ai 52 milioni di Euro necessari, la Provincia ha avuto il coraggio di offrire vergognosi 15 milioni di €, il che non corrisponde neppure ad un aumento economico mensile dell'1%.

Che delusione! Ma cosa ci potevamo spettare? Nonostante si continui a ripetere, che il maggior capitale degli Enti Locali sono i dipendenti, appena si parla di soldi, diventiamo l'ultima ruota del carro. Cosa hanno gli altri che noi non abbiamo? Rappresentanti migliori in Giunta Provinciale oppure partner influenti nell'economia? Oppure sono addirittura al potere?

Il potere lo avremmo anche noi, se solo volessimo! Provate solo a pensare a 35.000 dipendenti pubblici decisi a non riprendere il lavoro fino a che non vengano ascoltati sarebbe un sogno!

P.S.: la nuova Password per l'accesso alla sezione associati su www.ago-bz.org è: AGO-2016

Auguro a tutti Voi un felice Natale in seno alle Vostre famiglie. Che l'anno nuovo Vi porti successo e che la salute non Vi abbandoni.

Cristina Joppi

COMMIATO DAL SEGRETARIO PROVINCIALE ROBERT HOLZER



In seno all'assemblea provinciale del 16 aprile 2015 abbiamo preso ufficialmente commiato da Robert Holzer, Segretario Provinciale di AGO dalla fondazione. Alla fine di giugno Robert si è dimesso. In seguito è stato onorato per i suoi 20 anni di impegno per il sindacato.

Robert ha iniziato la sua attività di sindacalista presso l'ASGB nel lontano 1° novembre 1991. Nel 1997 veniva messa ai voti la scissione di un sindacato di categoria. Georg Pardeller è riuscito

ad impedirlo con mezzi legali. Il 28 febbraio 1998 viene fondata AGO. Erano anni movimentati! Assieme al primo Presidente Reinhard Verdroß, Robert si è battuto per i diritti del giovane sindacato fino a dargli la forma attuale.

Negli anni seguenti Robert si è messo a completa disposizione dei soci, consigliandoli e rappresentandoli in contrattazioni. Non era sempre un'impresa facile, dovendosi battere spesso da solo e nuotando contro corrente. La sua visione di giustizia lo ha sempre incoraggiato ad andare avanti.

Le sue dimissioni hanno lasciato un grande vuoto, sia come personalità che come fonte di sapere. Johanna Großberger gli è subentrata nel ruolo di Segretario Provinciale. Assieme a Karin Angerer si adopera nell'interesse degli iscritti di AGO già da un anno con motivazione ed impegno.

Auguriamo a Robert di trovare nuove sfide e ritmi più tranquilli, qualsiasi nuova via egli voglia imboccare.

TESTO UNICO DEL 02/07/2015 - NOVITÀ

Servizi essenziali da garantire in caso di sciopero - Art. 3

Per le strutture abitative nei servizi sociali, le residenze per anziani nonché per il servizio di assistenza domiciliare è da stabilire con accordo a livello decentrato un servizio minimo di assistenza.

Contratto di lavoro a tempo determinato - Art. 18

Le disposizioni relative alla durata massima dei contratti di lavoro a tempo determinato sono state adattate alle prescrizioni della **legge statale (d.lgs. n. 368/2001 e succ. mod.)**.

Per fronteggiare punte di attività o per esigenze o progetti straordinari per un periodo **massimo di 18 mesi**, eventualmente prorogabili fino al limite massimo complessivo **di 36 mesi (finora 12 e 24 mesi)**.

Gli stessi limiti valgono anche per la copertura di posti vacanti:

per temporanea copertura di posti vacanti per un periodo massimo di 18 mesi, eventualmente prorogabili di ulteriori 18 mesi. La proroga è possibile, purché contemporaneamente venga bandito il pubblico concorso o avviata la procedura di selezione per la copertura dei posti;

L'assunzione di personale stagionale ora può avvenire per un periodo massimo **di nove mesi (finora 6 mesi)**.

Permessi per motivi di studio - Art.26

La continuazione di un corso di laurea triennale con un corso di laurea magistrale biennale o l'acquisizione di titoli equivalenti universitari conseguiti all'estero viene considerata come un unico corso di studio.

La durata massima di permessi per motivi di studio concedibili ora è di 7 anni (finora 10).

Assenze per malattia - Art. 28

Le disposizioni sulla comunicazione di malattia e della trasmissione telematica del certificato di malattia vengono precisate anche a livello di accordo di comparto.

Mobilità verticale - Art.33

Viene prevista anche la possibilità per la mobilità verticale dopo 4 anni di servizio dalla 7. qualifica ter all'8. qualifica funzionale.

Profili professionali nel settore sociale - Art. 45

Per l'assunzione degli assistenti all'infanzia nella 5. qualifica funzionale fino alla data del 31.08.2016 vale come requisito d'accesso anche il seguente titolo: assolvimento di una scuola superiore triennale ad orientamento sociale o pedagogico o di economia domestica.

Valutazioni e progressione economica – Art 48

È stata abolita la possibilità di ricorso del personale contro la valutazione negativa per la progressione economica all'organo esecutivo dell'ente e il rispettivo parere della commissione paritetica.

Indennità di istituto - Art. 54

I commi 4 e 5 prevedono una disciplina transitoria per il cumulo dell'indennità dei responsabili di servizio nonché quella del personale, al quale sono affidate funzioni e responsabilità in materia di prevenzione e protezione dei rischi professionali ai sensi degli articoli 33 risp. 31, comma 1, lett. c) dell'accordo di comparto del 25.9.2000.

Indennità di istituto per servizio di sportello - Art. 55

Viene precisata la possibilità di cumulo dell'indennità di sportello.

Indennità di istituto per l'alloggio di servizio - Art. 60

Comma 8: viene precisato che tale indennità in deroga all'articolo 66 è cumulabile con ogni altra indennità.

Cumulo di indennità - Art. 66

Viene chiarito quali indennità sono cumulabili tra di loro ed entro quale limite massimo.

Fatta salva una disciplina diversa nei singoli articoli le indennità di istituto

sono tra di loro cumulabili fino alla misura massima del 60% dello stipendio iniziale della qualifica funzionale di appartenenza.

Le indennità di cui all'articolo 54, comma 1 non sono cumulabili all'interno di ogni lettera, mentre sono cumulabili tra le singole lettere rispettando comunque il limite massimo del 60%.

Viene specificato il calcolo del limite massimo per quei casi, nei quali le indennità sono calcolate sulla base di differenti qualifiche funzionali (p.e. indennità di cassa):

Aumento individuale dello stipendio - Art. 68

Viene abolita la possibilità di ricorso all'organo esecutivo dell'ente contro la non considerazione (ex art. 10, comma 2 dell'accordo di comparto del 30.1.2004).

Servizio di pronta disponibilità - Art. 72

La pronta disponibilità può essere richiesta per non più di 8 volte al mese e deve essere concordata annualmente. Il compenso per eventuali interventi è stato aumentato da un'ora a due ore di compenso per lavoro straordinario. Inoltre viene previsto che, se si rende necessario un intervento della durata superiore a due ore, per le ore effettivamente prestate, spetta il compenso per lavoro straordinario.

Formazione ed aggiornamento del personale - Art. 76

L'articolo 41 dell'accordo di comparto del 25.9.2000 viene sostituito da una nuova disciplina.

Ora sono previste le seguenti forme di formazione ed aggiornamento:

- a) Partecipazione a corsi, ai quali il personale può essere obbligato dall'amministrazione o che fanno parte del piano di formazione. In questi casi l'amministrazione provvede a tutte le spese e le ore necessarie per i corsi sono considerate come ore lavorative.
- b) partecipazione facoltativa a corsi che risultano essere utili anche per l'amministrazione. In questo caso l'eventuale accollo delle spese può essere concordato tra l'amministrazione e il personale. Inoltre le amministrazioni a richiesta delle OO.SS. hanno l'obbligo di fornire informazioni sui mezzi finanziari messi a disposizione da parte dell'ente per il rispettivo anno per la formazione e l'aggiornamento del personale.

Corsi in servizio nel settore sociale - Art. 77

Possono partecipare ai corsi in servizio nel settore sociale i dipendenti a tempo indeterminato e quelli a tempo determinato con un'anzianità di servizio di almeno 4 anni nel settore sociale. Inoltre i corsi in servizio possono essere richiesti da un massimo del 20% dei dipendenti del rispettivo servizio

ed almeno da una persona. Si chiarisce che la pratica é utile per intero ai fini del congedo ordinario, della progressione economica e del trattamento di quiescenza. I corsi in servizio non sono cumulabili con i permessi per motivi di studio ad eccezione di corsi finalizzati al conseguimento di un diploma professionale oppure per quelli finalizzati al conseguimento di un diploma professionale in seguito ad un corso di riqualificazione.

Commissione paritetica - Art. 81

Siccome le funzioni centrali della commissione paritetica, cioè i pareri relativi alla valutazione negativa del periodo biennale per la progressione economica e la non considerazione per l'aumento individuale dello stipendio sono state abolite, le parti contrattuali hanno deciso di prevedere la istituzione della commissione paritetica da parte dell'ente solo in modo facoltativo e di attribuirle alcune funzioni consultive (vedi comma 5).

VIAGGIO GRATUITO AGO AD INNSBRUCK

Come negli anni passati, anche quest'anno AGO é tornata ad organizzare per i suoi soci l'ormai tradizionale viaggio gratuito ad Innsbruck. Sabato, 14 novembre, due pulman con soci provenienti da tutte la parti del Paese sono partiti dall'Alto Adige per raggiungere i grandi magazzini di Innsbruck. Alcuni per farsi un giro, la maggior parte con una lunga lista della spesa, per se e per i propri familiari.

Il fatto è che, con l'attuale rapporto fra stipendi e spese quotidiane nel paradiso chiamato Alto Adige, fare gli acquisti dai nostri vicini austriaci diventa sempre più vantaggioso.

Certo, i prodotti a buon prezzo si trovano anche da noi, ma quelli di qualità, specialmente quelli del nostro Paese, sono più convenienti oltrefrontiera. Chi ha un reddito basso o medio può permettersi sempre meno qualità: chi desidera la qualità, deve pagarla! E con che cosa, se è lecito chiedere? E' questo il nuovo slogan in Alto Adige? Qualità solo per la casta che guadagna di più?

Fino a che questa sarà la realtà dei fatti, l'azione di protesta di AGO verrà riproposta, visto che trova sempre maggiore consenso fra i soci.



PRESTAZIONI DEL PATRONATO

Assegno familiare

- della Provincia
- della Regione
- dello Stato

DURP – Dichiarazione Unificata di Reddito e Patrimonio

Laborfonds

- Consulenza
- Adesioni
- Richieste

Disoccupazione: diritti – requisiti - domande

Pensione

- Consulenza su forme di pensione e requisiti
- Riscatto di periodi come ad.es. studio, aspettative non retribuite, ecc.
- Ricongiunzione servizi privati e pubblici
- Richiesta di computo gratuito dei periodi di maternità avuti fuori da rapporto di lavoro
- Richiesta computo gratuito servizio militare o civile
- Richiesta di contribuzione volontaria, ad.es. per i periodi a part-time
- Richiesta di pensione e controllo periodi utili a pensione

L'anno prossimo, sul nostro sito www.ago-bz.org potrete trovare ulteriori informazioni in merito a quesiti sui temi del patronato.

RISCATTO DELLA LAUREA

A seconda dell'anzianità di servizio, il riscatto potrebbe portare vantaggi economici non indifferenti:

- a) Per coloro che hanno già individuata una possibile data di pensionamento, il riscatto potrebbe accorciare il periodo mancante alla data fatidica
- b) Coloro che, riscattando i titoli di studio, alla data del 31 dicembre 1995, possono far valere 18 anni di contribuzione, avranno diritto ad una pensione assai più vantaggiosa
- c) Coloro invece che, nonostante il riscatto, alla medesima data, non riescono a raggiungere i 18 anni di contribuzione, possono comunque contare su una pensione calcolata secondo il sistema misto, sempre vantaggioso nei confronti del sistema contributivo
- d) Per chi si trova all'inizio della carriera lavorativa, con effetto 1. gennaio 2008 il riscatto è divenuto pienamente computabile ai fini dell'anzianità richiesta per la pensione contributiva.

L'onere per il riscatto calcolato dall'Istituto di previdenza potrà essere pagato senza l'aggiunta di interessi con una rateazione massima di 10 anni mediante detrazione mensile dallo stipendio e potrà essere dedotto dal reddito imponibile ai fini fiscali.

*Die AGO wünscht allen
Bediensteten und deren Familien
Frohe Weihnachten und ein
glückliches neues Jahr 2016*

*L'AGO
Ves aoda a Vosy a Vostes families
dret n Bon Nadel y n
Ann Nuef 2016
plen de legrezes*

*L'AGO augura a tutti i dipendenti
ed ai loro familiari un Buon Natale
ed i migliori auguri per l'Anno 2016*

